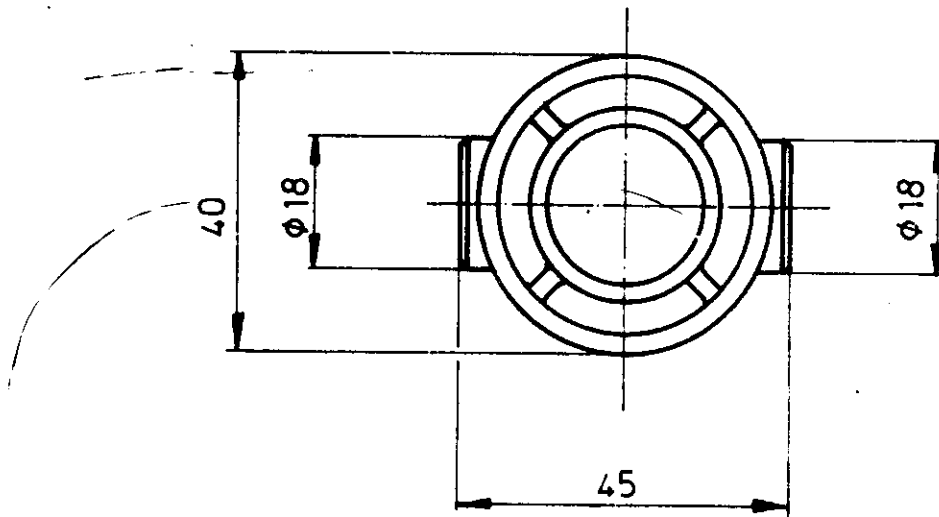
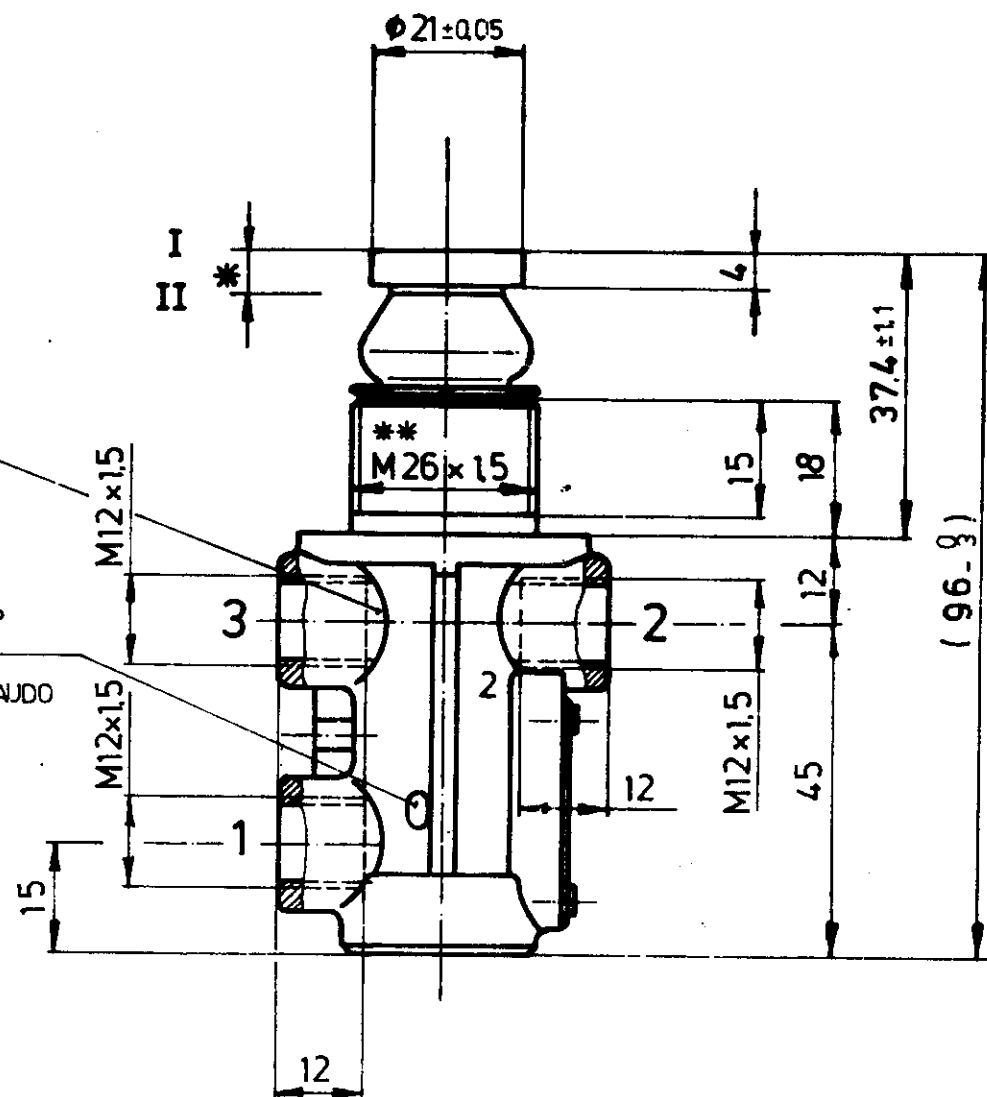


FILTER
FILTER
FILTRE
FILTRO

INSPECTION TEST STAMP
PRUEFSTEMPEL
MARQUAGE DE CONTROLE
STAMPAGLIATURA DI COLLAUDO



WORKING PRESSURE MAX.
BETRIEBSDRUCK MAX.
PRESSION D'UTILISATION MAX.
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. 10 bar

ACTUATING FORCE
BETAETIGUNGSKRAFT
EFFORT DE COMMANDE
FORZA DI COMANDO AT RESERVOIR PRESSURE
BEI VORRATSDRUCK
SOUS PRESSION DE RESERVOIR = 5 bar ≈ 60 N
PRESSIONE DI SERBATOIO = 7 bar ≈ 70 N

HOLDING FORCE
HALTEKRAFT
ETEORT DE MAINTIEN
FORZA DI REGIME ATE RESERVOIR PRESSURE
BEI VORRATSDRUCK
SOUS PRESSION DE RESERVOIR = 5 bar ≈ 45 N
PRESSIONE DI SERBATOIO = 7 bar ≈ 52 N

COURSE
* BETAETIGUNGSWEG
COURSE
CORSA 5.4 ^{+1.2}_{-0.3} mm

ADMISSIBLE MEDIUM
ZULAESSIGES MEDIUM
FLUIDE ADMISSIBLE
FLUIDO AMMISSIBILE AIR
LUFT
AIR
ARIA

NOMINAL DIAMETER
NENNWEITE
DIAMETRE NOMINAL
DIAMETRO Nominale 4 mm

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERM. ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA - 40...+80° C

SUPPLY
1 ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

DELIVERY
2 ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG
UTILISATION
MANDATA

EXHAUST
3 ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

MAJOR THREAD DIAMETER
** GEWINDEAUSSENDURCHMESSER 26 ^{-0.1}_{-0.6}
DIAMETRE EXTERIEUR
DIAMETRO ESTERNO

DATE		SIGNATURE		WABCO WESTINGHOUSE	
76-03-01		RODRIGUEZ			
CHECKED		76-03-01		3/2 DIRECTIONAL CONTROL VALVE	
STANDARDIZATION		76-04-07		DISTRIBUTEUR 3/2	
MASS		SCALE		VALVOLA 3/2	
0.235		1:1		3/2 WEGEVENTIL	
CHANGE NO.		DATE		IDENTIFICATION CODE	
REPLACEMENT FOR		SIZE		463 013 012 0	
ORIGINAL V.73-04-09		A 3		CODE FOR FUNCTION	
		140		CODE FOR SHAPE	
				CODE FOR DOCUMENT	
				605	